



C E L E S T I N S



*esbrosse*

MAITRE-TAILLEUR

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON



depuis 1890

fournisseur de haute clientèle

FOURNISSEUR DE SA MAJESTÉ GEORGES V D'ANGLETERRE

BOCCARA

TAPIS

LYON

18 PLACE BELLECOUR

## "CINTRA" BAR

DÉGUSTATION

*La Maison du Porto*

ALL AMERICAN DRINKS

NOUVELLE DIRECTION

43, RUE DE LA BOURSE - LYON

TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09

*English spoken - Man spricht Deutsch - Si parla Italiano*

INSTITUT DE BEAUTE

*Yvonne Clary*

*Soins du visage - Soins du corps*

ACNE SUDATION EPILATION

*par spécialistes diplômées*

DOCTEUR N. G. PAYOT

89, Avenue Maréchal de Saxe - LYON

Tél. : MO 31-55

# THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1956-1957

*Directeur*

CHARLES GANTILLON

(16<sup>e</sup> année)

*Secrétaire général* : ALBERT HUSSON

*Régisseur général* : JOSEPH DEMEURE

*Chef machiniste* : GILBERT ORSONI

*Chef électricien* : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

## L'ÉCLAIRAGE E. JACOT

*Fabricant*

LUSTRES - APPLIQUES - LAMPADAIRES

Styles Anciens et Modernes

Salle d'exposition :

16, RUE CAVENNE - LYON (7<sup>e</sup>) - Tél. PA. 43-05

# BLANC

AUX PRIX DE GROS !

## Canet & cie

Anciennement CANET-ROCHET & C<sup>ie</sup>  
40, RUE HOTEL-DE-VILLE  
20, RUE LONGUE - LYON

*A palais délicats*

**CHOCOLAT**

*Marquisat*

\*

6, MONTÉE DES SOLDATS - LYON - SAINT-CLAIR

**1850**

DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS

**LES MEUBLES BONJOUR**

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG  
PAR LEUR TRADITION SÉCULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT  
QUALITE — LOYAUTE — CELERITE

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS  
FRANÇAISES ET UNIVERSELLES



**ROUX - MARQUIAND**

1856-1956

*Un siècle de qualité et de bon goût*

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS — REARGENTURE

**A. LEPORT**

**SELLIER - MAROQUINIER**

SACS DE DAMES

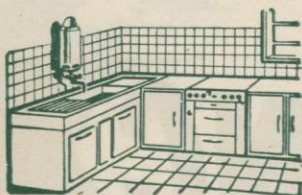
ARTICLES DE VOYAGE

SERVIETTES, etc.

*Toutes pièces de commande*

\*

5, Cours de la Liberté - LYON



SOUS TOUTES  
LES FORMES

Installations sanitaires

Réfrigérateurs

Cuisinières

Machines à laver

CHAUFFE-EAU

*vous seront vendus et installés  
avec garantie totale par*

**BODEVIGIE**

36, rue Moncey - LYON

Maison fondée en 1915

TÉL. : MO. 17-66

**TEINTURE ET DEGRAISSAGE**

**DALOZ**  
**J. DOURLOT-THUILLIER**

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - TE. 79-27

154, BOUL. CROIX-ROUSSE - BU. 12-68

36, GRANDE RUE DE VAISE - TE. 79-27

17, COURS LAFAYETTE - LA. 63-06

## EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC  
REPASSAGE IMMEDIAT  
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON  
TÉL. GA. 92-72  
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

INSTITUT DE BEAUTE **THERÈSE ARTIGE**  
ESTHETICIENNE VISAGISTE DIPLOMEE PARIS



TOUS SOINS ESTHETIQUES DU VISAGE ET DU CORPS PAR SPECIALISTES  
9, RUE JEAN-DE-TOURNES, LYON - TELEPHONE FR. 36-78

Le 14 Mars :

GALA DU « T.E.C. DE LYON »  
« LA COMEDIE DE SAINT-ETIENNE »

Directeur : Jean DASTÉ

présente

## Le Héros et le Soldat

Comédie en 3 actes de Georges-Bernard SHAW  
Version française par Augustin et Henriette HAMON  
Mise en scène de Jean DASTÉ

Décor et costumes de Paule GAILLARD

Les décors et costumes ont été réalisés dans les ateliers de la Comédie  
sous la direction de Bernard FLORIET et Elisabeth BARAZETTI

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS

PRET A PORTER  
ET MESURES

**Hélène MARTHOUD**

LYON

9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE  
(à 20 m. de la Place des Jacobins)  
TÉL. FR 07-52



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART  
**COUTTET**

présente :

ses LUMINAIRES,  
Lustres, Lampes, Lampadaires,  
Appliques, Abat-jour.

à LYON  
68 cours de la Liberté. (entresol)

**bottier**

74, Champs-Élysées, PARIS  
28, Rue du Fg St-Honoré, PARIS

# Durer

7, RUE CHILDEBERT - LYON

HABILLEZ-VOUS...

# O'NEIL

17, PLACE BELLECOUR



## BENDIX

automatic

AUTOMATISME INTÉGRAL  
*ou*

AUTOMATISME CONTRÔLÉ  
CHAUFFANTE TOUS GAZ OU ÉLECTRICITÉ

Concessionnaire Exclusif

**COMPAGNIE ÉLECTRO-DOMESTIQUE**  
13, Rue de la République, LYON - Tél. BU. 19-85

LAINES A TRICOTER - LAINES A TAPIS NEVEDA  
LINGERIE - OUVRAGES DE DAMES  
CANEVAS - TAPISSERIE

*Le Spécialiste des belles laines*

# ROSELAINE

R.-G. PEYROT

17, Cours Lafayette — 18, Rue d'Algérie  
80, Rue de Marseille  
LYON

## Elizabeth Arden

*ses produits de beauté  
ses parfums et colognes  
ses cadeaux*

SONT EN VENTE CHEZ :

### Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - LA. 23-14  
TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIENE ET LA BEAUTE

HOMEOPATHIE — ALLOPATHIE  
**PHARMACIE DE LA GUILLOTIÈRE**

16, COURS GAMBETTA, 16 — LYON



Angle Place  
Gabriel-Péri  
A côté des Taxis  
TEL. : PA. 32-04

\*  
**X. GAMONDES**  
PHARMACIEN

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO  
JUMELLES — PHOTO-CINEMA  
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

**Jules PETER**

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. BU 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

**HORLOGER  
BIJOUTIER**

**AUBERTIN-CHRISTIN**

33-35, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU  
96, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE  
LYON

### LE COMIQUE DANS « LE HEROS ET LE SOLDAT »

Dans *Le Héros et le Soldat* Shaw s'en prend à l'idéalisme et au romanesque, ces deux mensonges. Avec une habileté souveraine, il nous fait rire et sourire de ces deux attitudes, en les ridiculisant. Le héros c'est Serge, sa fiancée romanesque c'est Raïna. Tous deux sont aimables et on sent bien que Shaw a pour eux de la sympathie. Cependant il va les embarasser, les empêtrer dans leur propre complication jusqu'à ce que le « naturel » leur revienne, jusqu'à ce qu'ils déposent le vêtement grandiloquent des attitudes extrêmes d'autant plus incompatibles avec eux-mêmes qu'ils savent bien qu'ils jouent un rôle. Il leur a donc fait rencontrer le soldat, le capitaine Bluntschli qui est Suisse : c'est un homme courageux mais qui sait que le soldat en campagne doit avoir du chocolat dans ses cartouchières. Il est réaliste sans matérialisme sommaire, il est pratique, homme de cœur, d'expérience et de métier ; c'est un sage à peine émoustillé par la fine pointe du romanesque. En sa présence Raïna redevient elle-même : une jeune femme et non plus la Walkyrie énamourée qu'elle joue avec Serge. Quand le héros et le soldat sont ensemble, le contraste joue à plein, le comique ruisselle : l'un enfourche ses sentiments extrêmes et décide à tout propos comme s'il fallait mourir sur le champ ; l'autre voit calmement, prosaïquement, en homme d'honneur certes, mais enfin qui veut vivre... Serge provoque Bluntschli en duel, le Suisse accepte mais choisit son arme et annonce au héros qui veut lui prêter son meilleur cheval qu'il com-

(Suite page 8)

**Photo et Cinéma**  
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**



*tous*

NOS **APPAREILS**  
SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**  
et garantis **2 ans.**

**BADEAU** PHOTO-CINÉ  
40, Cours Gambetta  
- LYON -

**BADEL**  
TAILLEUR - COUTURIER

Ville-Sport  
Cérémonies



Tailleurs  
Manteaux

5, rue Pierre-Corneille, LYON

**ELECTRO MENAGER**

**TELEVISION T.S.F. DISQUES**

**COLUMBIA PATHE LA VOIX DE SON MAITRE**

**RHONE LUMIERE**

**1933 LAFAYETTE LYON**

## MONTET et C<sup>ie</sup>

HORLOGERS-JOAILLIERS

AGENTS OFFICIELS DES MONTRES  
PATEK, PHILIPPE  
GENÈVE

UNIVERSAL - ALPINA

CRÉATION DE BIJOUX

5, RUE CHILDEBERT, LYON

# LACOSTE

CHAPELIER SPÉCIALISTE  
Hommes et Dames

8, Rue Président-Carnot  
LYON

## BRASSERIES ARCHERS

93, RUE HOTEL-DE-VILLE  
REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE  
SES SPÉCIALITÉS

OUVERT TOUTE LA NUIT

## Le Héros le Soldat

DIRECTION  
(par un en scène)

*Raïna* ..... Hélène SÉRIS  
*Catherine* ..... Anne KERVAL  
*Louka* ..... Edwine MOATTI  
*Le soldat Bluntschli* ..... Gérard GUILLAUMAT

*L'officier* ..... Bernard VINCENT  
*Nicola* ..... Gérard LORIN  
*Le major Petkoff* ..... Gaston JOLY  
*Le Héros Serge Saranoff* ..... James OLLIVIER

CERAMISTE  
VERRIER



**A. Bourgeois-Tollet**

91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

MAITRE-HORLOGER  
depuis 1852

★

## CHARVET

MONTRES  
ET  
PENDULES  
DE  
QUALITÉ

★

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon

*Dr. g. Luyot*

TOUS LES SOINS DU VISAGE  
EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT

EPILATION DEFINITIVE sous contrôle médical  
MASSAGES CORPORELS PAR METHODE DANOISE

**JEANNE MONNET** 26, rue de la République  
LYON - FRanklin 38 - 04

**PHARMACIE RAPIN**  
"tout ce qui concerne l'hygiène et la Santé"  
SPÉCIALITÉS II rue de l'Hôtel-de-Ville LYON OPTIQUE MÉDICALE

VISA 544



**CERF-PTIQUE**

4, Pass. Hôtel-de-Ville - 8, Pl. Bellecour  
VERRES DE CONTACT LENTILLES A CRÉDIT



## ARMAND



Créations  
Modèles

6, RUE DE  
L'HOTEL-DE-VILLE

**A LYON, 76, rue Garibaldi...**

*vous pouvez VOIR les livres du*

**CLUB FRANÇAIS DU LIVRE**

*vous pouvez ENTENDRE les disques du*

**CLUB FRANÇAIS DU DISQUE**

*et vous les procurer.*

**Paul Bon**

**DÉCORATION**

4, RUE PAUL-CHENAVARD · LYON  
TÉL. BUREAU 26-37

**TISSUS D'AMEUBLEMENT  
PAPIERS PEINTS**

battrà à pied pour éviter de le tuer... Serge le prend à témoin, le fait juge de l'indignité de Louka qu'il vient de surprendre écoutant aux portes ? Le Suisse répond qu'en des circonstances périlleuses il en fit autant et que Louka, puisque son amour et sa place sont en jeu, pouvait se permettre cette entorse à l'honneur...

Ainsi tout le long de la pièce, l'idéalisme romanesque bute et se défait sur la solide existence du soldat. Les belles raisons, les motifs sublimes deviennent légers et irréels quand le Suisse énonce ses vérités d'expérience.

Non content de leur faire connaître un homme réel, Shaw met Serge et Raïna en contradiction avec leur propre attitude. Chaque fois qu'ils se trouvent dans des situations vraies et quotidiennes, ils font le contraire de ce qu'ils rêvent. Serge, qui vient de faire une belle prestation d'amour chevaleresque, se met à courtiser de très près Louka la servante ! Raïna sauve un fuyard épuisé de peur et de faim, ce même capitaine Bluntschli, mais elle était en train d'adorer la photographie de son héroïque et sublime fiancé !

Ainsi, par les deux moyens du contraste et de la contradiction, Shaw fait éclater les baudruches du romanesque et de l'idéalisme. Tout son art est de nous faire rire en faisant de son comique l'occasion d'une leçon sans que nous nous sachions enseignés. C'est l'évidence même des personnages et des situations qui est un enseignement et un plaisir.

Jean DELPORTE

*Le spécialiste de la  
CUISSINE MODERNE*

**BÉRAC**

16, PLACE BELLECOUR - TÉL. FR. 32-06

(magasin à l'entresol)

*où vous trouverez la cuisine  
de vos rêves dans la  
fabrication et la conception  
que vous désirez*

**Pietzefeu**

FABRICANT DE MEUBLES - DÉCORATEUR

**STYLES ANCIEN ET MODERNE**

Maison fondée en 1880

★

MAGASIN : 3, Cours de la Liberté

USINE : 31, Rue Sainte-Anne-de-Baraban

**SERVICE RAPIDE**

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

# LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès) PA 15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, FR 45-75

**GROUPAGES**

CO-PROPRIETES

IMMEUBLES NEUFS

## ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

☆

1, rue Puits-Gaillot - Lyon - BU. 30-58

## Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

•

*Dames - Messieurs - Enfants*

★

*Le spécialiste des fibres nouvelles*

*Nylon - Orlon - Crylor - Poplon*

*Jupes et ensembles jersey*

## CAMBRILLAT

OPTICIEN

OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR 74-32

★

YEUX ARTIFICIELS

ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE

★

LUNETTERIE DE QUALITÉ

COIFFURE ET BEAUTÉ

## Yvonne Jolivot

Biothéticienne agréée

Membre de la Société Française de Biothétique

☆

23, COURS DE LA LIBERTÉ

TÉLÉPHONE : MOncey 24-18

FABRIQUE DE PÂTES ALIMENTAIRES

## Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITÉS PÂTES FRAICHES  
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »  
QUENELLES SURFINES

GROS  
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU  
LYON  
TÉLÉPHONE : PARMENTIER 35-24

*A temps modernes, méthodes modernes*

## MARIEZ-VOUS

selon vos goûts, par un organisme  
SÉRIEUX, COMPÉTENT et RÉPUTÉ

SUD-EST-UNION, 1, rue Ferrandière - LYON

Le plus important club de mariages du Sud-Est  
Le DIRECTEUR vous recevra sans engagement  
sur rendez-vous - Tél. FR. 65-91

Documentation détaillée adressée gratuitement  
(Discretion)

CHAUSSURES



*Le Chamois*

24, Av. de SAXE - LYON

*Du 15 au 17 Mars :*

Avant-Première du spectacle de  
« L'OLYMPIA » de Paris

# GEORGES GUETARY

dans un

## Spectacle de Music-Hall

**ENSEIGNEMENT COMPTABLE  
ET COMMERCIAL**

*Madame Castelain-Venter*

PRÉPARATION C. A. P. - B. E. C. - B. P.

**SECRETARIAT-COMPTABILITÉ-LANGUES**

20, RUE BONALD  
(près Place du Pont) LYON

Tél. PA 04-97

**AUTOS-TAXIS VAISOIS**

Mme J. MINGAT

★

LOCATION DE VOITURES  
POUR CEREMONIES

★

PRIX SPECIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. TE. 78-57

44 bis, quai JAYR - LYON

CARBURANTS

Ouvert JOUR et NUIT

GRAISSAGE — LAVAGE



**RENE BONNARDEL**

ESSO SERVICE UNIVERSITE

37, RUE DE MARSEILLE  
LYON PA. 17-89

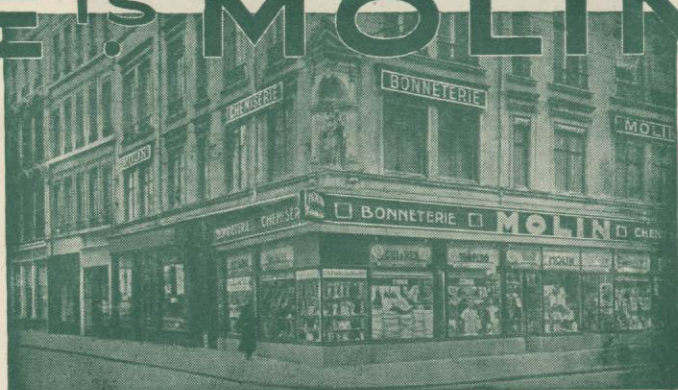
*Au restaurant, en famille*

# VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

# ETS. MOLIN

TOUJOURS A  
L'AVANT-GARDE  
DE LA NOUVEAUTÉ  
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION  
LES MEILLEURES  
QUALITÉS AUX  
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25 09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER



CHAUD OU FROID

*Exigez*

# SLAMO

Lait chocolaté



*C'est un produit « LE BON LAIT »*

A L'ART DE LA COIFFURE



# Antoine

59 bis, COURS VITTON (Brotteaux)

LA. 25-16

IL N'EST FIN GOURMET QUI NE RECLAME

PRODUITS  
**LAIT FRAIS**

109-115, Cours Richard-Vitton  
LYON VI. 75-88

LAIT - YAOURTS - PETITS SUISSES

CRÈME CHANTILLY

BEURRES SURFINS, etc...

Tous produits contrôlés en nos laboratoires

*Ils se conjuguent au plus que parfait*

VUES DE LYON  
SÉLECTIONNÉES  
EN 14 CLICHÉS - N° 9



*Le vieux Saint-Jean  
et Fourvière un soir  
de huit décembre*

PHOTO MARCEL LOMBARD

POUR TOUS PERMIS DE CONDUIRE

**RAPID-AUTO**

36, quai Gailleton  
LYON

Fondée en 1909

FR. 11-30

\*

*Se recommander du programme*

T I S S U S  
HAUTE COUTURE

*Simone Badoz*

56, RUE MOLIÈRE  
LYON

Téléphone : LAJande 39-82



## PALAIS DES ARTS MÉNAGERS

1, PLACE DES TERREAUX - LYON  
24, RUE DU LYCEE - GRENOBLE

*Madame,*

Vous avez le souci de votre coiffure,  
de l'éclat et de la nuance de celle-ci.

Confiez-vous à la compétence  
reconnue et appréciée des

*Membres de la Section Lyonnaise du*  
**Syndicat de la Haute Coiffure  
Française  
et Coiffure Création  
de Paris**

qui vous donneront tous conseils  
et entière satisfaction ..... →

**BOUCHARD**

24, Place Bellecour - FR. 41-72

**CHAREYRE-GERVAIS**

11, Rue Terme - BU. 60-75

**DAVIN-BOUVIER Jean**

Créations - 6, Rue Neuve - BU. 29-26

**FOREST Pierre**

34, Rue Ferrandjère - FR. 35-46

**GUIGAL Fernand**

47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

**HURAU Louis**

5, Place Carnot - FR. 87-56

*Institut de beauté* **MARIO**

87, Rue de la République - GA. 20-47

**CLEMENT Jean** - (Deur Luco-Giani)

4, Rue Gasparin - FR. 74-80

**JULIEN**

9, Place des Terreaux - BU. 42-19

**MICHON Marcel**

2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

**MAURICE**

43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

**RAYMOND & LUCIENNE** (Massage Médical)

2, Place des Célestins - FR. 64-82

**C A D E A U X**



**CERAMIQUES  
LUMINAIRES  
PORCELAINES  
CRISTAUX**

**CAMBET**

**c é r a m i s t e**

**v e r r i e r**

**11-13 rue de la charité lyon**